

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Printemps de Madame Poésie](#)[Collection](#)[Édition : 1547 - Printemps de Madame Poésie - Gort](#)[Item\[1547_Printempspoesie_Gort\]](#) 030
[Tous les ennuys, peines, travaux et pleurs](#)

[1547_Printempspoesie_Gort] 030 Tous les ennuys, peines, travaux et pleurs

Présentation générale du poème

Titre de la pièceDixain.

Incipit non moderniséTous les ennuys, peines, travaux & pleurs

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDu Gort, Robert

Date1547

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<https://bibliotheque.versailles.fr/detail-d-une-notice/notice/945205086-7809>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 030

FoliotationB1r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Saignol, Côme

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Le printemps de ma dame poesie, 1547 © Bibliothèque municipale de Versailles Goujet in-12 40

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 27/03/2019 Dernière modification le 04/11/2021



¶ Dixain.

Qui subſtanta Moſe ſur le hault mont
 Quarante iours ainſi q' il eſt eſcript
 Feuſſe la chair qui au ſeul corps ſ'infond
 Non, mais d'amour le bienheureux eſprit
 Et par ſemblable Helye & Ieſuchriſt
 Par ceſt eſprit ont eſte ſubſtentes
 Monſtrans cōment ſont au vray contentez
 Fidelles cueurs de viande immortelle
 Veu que ſans fin tous vices ſupplantez
 L'eſprit d'amour nourriſt le cueur fidelle

¶ Dixain.

La ou la chair ſuppedit eſprit
 Il n'y a fors que ſeruitude et peine
 La liberté de grace en Ieſuchriſt
 En ceſtuy la ne prend le ſien domaine
 Peche pecheurs a ſeruitude meine